

<p style="text-align: center;">«УТВЕРЖДЕНО» решением единственного акционера АКБ «ТиБиСи Банк» от «10» июля 2020 года № 45</p> <p style="text-align: center;"><i>Вахтанг Буцхрикидзе</i> <i>От имени единственного акционера</i></p>	<p style="text-align: center;">"TASDIQLANDI" “TBC Bank” ATB yagona aksiyadorining qarori bilan 2020 yil 10 iyul 45-son</p> <p style="text-align: center;"><i>Vaxtang Butsxrikidze</i> <i>Yagona aksiyador nomidan</i></p>
<p style="text-align: center;">ПОЛОЖЕНИЕ о Совете Акционерного коммерческого банка «ТиБиСи Банк»</p>	<p style="text-align: center;">"TBC Bank" Aksiyadorlik tijorat banki Kengashi to'g'risida NIZOM</p>
<p>I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p>	<p>I. UMUMIY QOIDALAR</p>
<p>1. Настоящее Положение разработано в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, Уставом АКБ «ТиБиСи Банк».</p>	<p>1. Ushbu Nizom O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga, "TBC Bank" ATB Ustaviga muvofiq ishlab chiqilgan.</p>
<p>2. Положение определяет статус и регламентирует работу Совета акционерного коммерческого банка «ТиБиСи Банк» (далее – Совет Банка), порядок выборов в члены Совета Банка, а также права и обязанности членов Совета Банка.</p> <p>Настоящее положение разработано в соответствии со следующими нормативно-правовыми документами:</p> <ul style="list-style-type: none">• Закон Республики Узбекистан «О банках и банковской деятельности» (в новой редакции);• Закон Республики Узбекистан «О Центральном Банке Республики Узбекистан» (в новой редакции);• Закон Республики Узбекистан «Об акционерных Обществах и защите прав акционеров» (в новой редакции);• Кодексом корпоративного управления, утвержденного протоколом заседания Комиссии по повышению эффективности деятельности акционерных Обществ и совершенствованию системы корпоративного управления от 31.12.2015г. №9;• «Положение о корпоративном управлении в коммерческих Банках» № 943 от 05.07.2000г.; <p>а также нормативно-методическими указания Центального Банка Республики Узбекистан;</p> <ul style="list-style-type: none">• Устав Банка.	<p>2. Nizom "TBC Bank" aksiyadorlik tijorat banki Kengashining (keyingi o'rinlarda - "Bank Kengashi") maqomini va faoliyatini, shuningdek, Bank Kengashiga saylanish tartibini hamda Bank Boshqaruvi a'zolarining huquq va majburiyatlarini belgilaydi.</p> <p>Ushbu me'yoriy hujjatlar quyidagi huquqiy hujjatlarga muvofiq ishlab chiqilgan:</p> <ul style="list-style-type: none">• O'zbekiston Respublikasining "Banklar va bank faoliyati to'g'risida"gi qonuni (yangi tahrirda);• O'zbekiston Respublikasining "O'zbekiston Respublikasi Markaziy banki to'g'risida"gi qonuni (yangi tahrirda);• Aksiyadorlik jamiyatlari va aksiyadorlarning huquqlarini himoya qilish to'g'risidagi qonun (yangi tahrirda);• Aksiyadorlik jamiyatlari faoliyati samaradorligini oshirish va korporativ boshqaruv tizimini takomillashtirish bo'yicha komissiya yig'ilishining 31.12.2015 yildagi 9-sonli bayoni bilan tasdiqlangan Korporativ boshqaruv kodeksi;• "Tijorat banklarida korporativ boshqaruv to'g'risidagi Nizom", 05.07.2000 y., 943-son; shuningdek, O'zbekiston Respublikasi Markaziy bankinging me'yoriy-uslubiy ko'rsatmalari;• Bank ustavi.

<p>3. Совет Банка осуществляет общее руководство деятельностью АКБ «ТиБиСи Банк» (далее - Банк), за исключением решения вопросов, отнесенных Уставом Банка и законодательством Республики Узбекистан к исключительной компетенции Общего Собрания Акционеров.</p>	<p>3. Bank Kengashi "TBC Bank" ATB (keyingi o'rinlarda - Bank) ustidan umumiy rahbarlikni amalga oshiradi, Bank Ustavi va O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga ko'ra Aksiyadorlar Umumiy Yig'ilishning mutlaq vakolati sifatida ko'rib chiqiladigan masalalar bundan mustasno.</p>
<p>4. В осуществлении своей деятельности Совет Банка руководствуется законодательством Республики Узбекистан, в том числе нормативными правовыми актами уполномоченного органа и/или Уставом Банка, а также внутренними правилами и настоящим Положением.</p>	<p>4. Bank Kengashi o'z faoliyatini amalga oshirishda O'zbekiston Respublikasining qonun hujjatlari, shu jumladan vakolatli organning normativ-huquqiy hujjatlari va/yoki Bank Ustavini hamda ichki qoidalar va ushbu Nizomni hisobga oladi.</p>
<p>II. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СОВЕТА БАНКА</p>	<p>II. BANK KENGASHINING HUQUQLARI VA MAJBURIYATLARI</p>
<p>5. К компетенции Совета Банка относится:</p> <ol style="list-style-type: none">1) определение приоритетных направлений деятельности Банка с регулярным заслушиванием отчета Правления о принимаемых мерах по достижению стратегии развития Банка;2) утверждение Стратегии и Бизнес-плана Банка после первого года деятельности Банка;3) утверждение годового оперативного бюджета, а также бюджета капиталовложений Банка, а также внесение в них существенных изменений;4) оценка результативности в свете стратегии, целей, бизнес-планов и бюджетов Банка и обеспечения выполнения любых необходимых корректирующих мер;5) определение параметров приемлемого риска для Банка;6) расширение деятельности Банка в другие географические регионы;7) принятие любого решения о прекращении или продаже всей или какой-либо существенной части бизнеса, когда стоимость соответствующих операций превышает 1,5% от совокупных активов Банка, кроме тех, которые необходимы для ведения обычной хозяйственной деятельности;8) созыв годовых и внеочередных Общих Собраний Акционеров, в том числе определение даты, времени и места проведения Общего Собрания Акционеров;	<p>5. Bank Kengashi vakolatiga quyidagilar kiradi:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Bankning rivojlanish strategiyasiga erishish bo'yicha ko'rilgan choralar to'g'risida Kengashning hisobotini muntazam tinglash bilan Bank faoliyatining ustuvor yo'nalishlarini aniqlash;2) Bank faoliyat yuritgan birinchi yildan keyingi strategiyasini va biznes rejasini tasdiqlash;3) yillik operatsion byudjetni, shuningdek Bankning kapital qo'yimalari byudjetini tasdiqlash va unga muhim o'zgartirishlar kiritish;4) Bank strategiyasi, maqsadlari, biznes-rejalari va byudjetlari nuqtai nazaridan samaradorlikni baholash va har qanday zarur tuzatish choralari amalga oshirilishini ta'minlash;5) Bank uchun maqbul bo'lgan risk parametrlarini aniqlash;6) Bank faoliyatini boshqa geografik mintaqalarga qadar kengaytirish;7) tegishli operatsiyalar qiymati Bank jami aktivlarining 1,5 foizidan oshib ketganda, biznesning barcha yoki biror-bir muhim qismini tugatish yoki sotish to'g'risida har qanday qaror qabul qilish, oddiy xo'jalik faoliyati uchun zarur bo'lganlar bundan mustasno;8) aksiyadorlarning yillik va navbatdan tashqari umumiy yig'ilishlarini chaqirish, jumladan aksiyadorlar umumiy yig'ilishining sanasi, vaqti va joyini belgilash;

9) подготовка повестки дня Общего Собрания Акционеров;

10) определение даты формирования реестра акционеров Банка для оповещения о проведении Общего Собрания Акционеров;

11) вынесение на решение Общего Собрания Акционеров вопросов о внесении изменений и дополнений в Устав Банка или утверждение Устава в новой редакции;

12) внесение предложений Общему Собранию Акционеров по увеличению уставного капитала Банка в пределах объявленного размера акций (выпуск акций, каких-либо других долевых ценных бумаг, или передача прав собственности на какой-либо выбор или право на подписку в отношении каких-либо акций);

13) утверждение изменений в структуре управления и контроля Банка;

14) принятие решений о поглощении Банком другой компании;

15) утверждение ежегодных отчетов;

16) предоставление Общему Собранию Акционеров рекомендаций по размеру дивидендов по акциям и порядку их выплаты, включая предоставление рекомендаций Общему Собранию Акционеров по выплате каких-либо дивидендов, распределению или выкупу каких-либо Акции, несоответствующих требованиям Устава или дивидендной политики Банка;

17) любое изменение политики бухгалтерского учета Банка, кроме случаев, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан или в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО);

18) как минимум один раз в год пересматривать на предмет эффективности и утверждать соответствующие политики по основным направлениям деятельности Банка;

19) утверждение Кредитной политики Банка, устанавливающей основные кредитные продукты Банка;

9) aksiyadorlar umumiy yig'ilishining kun tartibini tayyorlash;

10) aksiyadorlarning umumiy yig'ilishi to'g'risida xabar berish uchun bank aksiyadorlarining reestrini shakllantirish sanasini belgilab olish;

11) Bank Ustaviga o'zgartirishlar va qo'shimchalar kiritish yoki yangi tahrirdagi Nizomni tasdiqlash to'g'risidagi masalalarni aksiyadorlar umumiy yig'ilishining qaroriga kiritish;

12) aksiyalarning e'lon qilingan miqdori (aksiyalarni chiqarish, har qanday boshqa qimmatli qog'ozlar emissiyasi yoki har qanday tanlovga egalik huquqini berish yoki har qanday aksiyalarga obuna bo'lish huquqini berish) bo'yicha Bankning ustav kapitalini ko'paytirish bo'yicha aksiyadorlarning umumiy yig'ilishiga takliflar kiritish;

13) Bank boshqaruv va nazorat tuzilmasidagi o'zgarishlarni tasdiqlash;

14) Bank tomonidan boshqa kompaniyani sotib olish to'g'risida qaror qabul qilish;

15) yillik hisobotlarni tasdiqlash;

16) aksiyadorlar umumiy yig'ilishiga aksiyalar bo'yicha dividendlar miqdori va ularni to'lash tartibi bo'yicha tavsiyalar berish, shu jumladan har qanday dividendlarni to'lash, Bank Ustavi talablariga yoki dividend siyosatiga mos kelmaydigan har qanday aksiyalarni taqsimlash yoki sotib olish bo'yicha aksiyadorlarning umumiy yig'ilishiga tavsiyalar berish;

17) Bankning buxgalteriya siyosatidagi har qanday o'zgarish, faqat O'zbekiston Respublikasi qonunchiligida yoki Xalqaro Moliyaviy Hisobot Standartlariga muvofiq hollar bundan mustasno;

18) yiliga kamida bir marta samaradorlik nuqtai nazaridan ko'rib chiqish va Bank faoliyatining asosiy yo'nalishlari bo'yicha tegishli siyosatni tasdiqlash;

19) Bankning asosiy kredit mahsulotlarini yaratish bo'yicha Bankning Kredit siyosatini tasdiqlash;

20) заключение любого соглашения о партнерстве, соглашения о распределении прибыли, соглашения о роялти или иного аналогичного соглашения, в соответствии с которым прибыль Банка передаются или могут быть переданы любому другому лицу; или заключение любого соглашения об управлении или иного аналогичного соглашения, посредством которого управление осуществляется третьим лицом;

21) создание, утверждение и выпуск каких-либо долговых ценных бумаг Банка, в размере, превышающих 5% от размера совокупных активов Банка, в ходе одной или нескольких взаимосвязанных сделок, за исключением депозитных сертификатов Банка;

22) принятие решений о выдаче кредитов в соответствии с положениями Кредитной политики Банка;

23) в пределах своих полномочий принятие решения о продлении срока действия любого кредита, а также о списании кредита и иных активов, включая подготовку предложения об окончательном списании кредита с внебалансовых счетов в соответствии с кредитной и другими политиками Банка;

24) представление, при необходимости, на голосование Общего Собрания Акционеров вопроса о продлении любого кредита, за исключением совершаемых в ходе обычной банковской деятельности, и/или вопроса об окончательном списании или погашении задолженности в соответствии с требованиями действующего законодательства;

25) совершение крупных сделок, связанных с приобретением и отчуждением Банком активов в течение первого года деятельности, стоимость которых составляет от 15% до 50% от стоимости чистых активов Банка по данным бухгалтерского учета на дату принятия решения о совершении такой сделки. Начиная со второго года деятельности Банка и в последующем совершение крупных сделок, связанных с приобретением и отчуждением Банком активов, сумма которых превышает 300,000 (триста тысяч) долларов США (или их эквивалент) или

20) Bank foydasi boshqa shaxsga berilishi yoki berilishi mumkin bo'lgan har qanday sherikchilik to'g'risidagi shartnomasini, foydani taqsimlash to'g'risidagi shartnomani, royalti shartnomasini yoki shunga o'xshash boshqa shartnomani tuzish; yoki boshqaruvni uchinchi shaxs amalga oshiradigan har qanday boshqaruv shartnomasini yoki shunga o'xshash boshqa shartnomani tuzish;

21) Bank depozit sertifikatlari bundan mustasno, bir yoki bir nechta o'zaro bog'liq operatsiyalarda Bank jami aktivlarining 5 foizidan oshadigan miqdorda har qanday qarzni qaytarish bo'yicha qimmatbaho qog'ozlarni yaratish, tasdiqlash va chiqarish;

22) Bankning Kredit siyosati qoidalariga muvofiq kreditlar berish to'g'risida qaror qabul qilish;

23) o'z vakolatlari doirasida har qanday kreditni uzaytirish to'g'risida, shuningdek kredit va boshqa aktivlarni hisobdan chiqarish to'g'risida qaror qabul qilish, shu jumladan Bankning kredit va boshqa siyosatlariga muvofiq balansdan tashqari hisobvaraqlardan kreditni yakuniy hisobdan chiqarish to'g'risida taklif tayyorlash;

24) zarur bo'lganda, aksiyadorlarning Umumiy yig'ilishiga ovoz berish uchun har qanday kreditni uzaytirish to'g'risidagi masalani, oddiy bank faoliyati jarayonida berilgan kreditlar bundan mustasno, va /yoki yakuniy hisobdan chiqarish yoki amaldagi qonunchilik talablariga muvofiq qarzlarni to'lash masalasini ko'tarib chiqish;

25) operatsiya qilingan birinchi yil davomida bitimni amalga oshirish to'g'risida qaror qabul qilingan sanada qiymati buxgalteriya hisobi ma'lumotlariga ko'ra Bankning sof aktivlari qiymatining 15% dan 50% gacha tashkil etgan aktivlarni Bank tomonidan sotib olish va begonalashtirish bilan bog'liq yirik operatsiyalarni amalga oshirish. Bank faoliyatining ikkinchi yilidan boshlab va undan keyin aktivlarni sotib olish va begonalashtirish bilan bog'liq bo'lgan yirik bitimlar – qiymati 300 000 (uch yuz ming) AQSh dollari (yoki ularning ekvivalenti) yoki oshadigan yoki

составляет 15% до 50% от стоимости чистых активов Банка (в зависимости от того, что меньше) по данным бухгалтерского учета на дату принятия решения о совершении такой сделки;

26) утверждение контрактов Банка, не относящихся к совершаемым в ходе привычной деятельности, со стоимостью, превышающей 1,5% от совокупных активов Банка;

27) утверждение заимствований, превышающих 5% от совокупных активов Банка;

28) заключение от имени Банка трудового договора о найме Председателя и членов Правления и, в исключительных случаях, досрочное расторжение такого трудового договора с последующим представлением кандидатуры в соответствии с требованиями действующего законодательства;

29) назначение и утверждение членов Правления Банка;

30) назначение Председателя Правления Банка для последующего утверждения Общим Собранием Акционеров;

31) назначение корпоративного консультанта и утверждение положения о его деятельности в размере эквивалентном 100,000 (сто тысяч) долларов США;

32) установление размера выплачиваемых Председателю и членам Правления вознаграждений и компенсаций;

33) предоставление Общему Собранию Акционеров рекомендаций по размерам выплачиваемых вознаграждений и компенсаций членам Ревизионной комиссии Банка и когда требуется, членам Совета;

34) утверждение Положения о материальном стимулировании работников Банка;

35) выпуск новых акций Банка для системы вознаграждения руководства в размере, не превышающем 5 % капитала Банка;

36) утверждение круга полномочий комитетов Совета;

37) определение ключевых индикаторов производительности (КИП) на основе предложений Председателя Правления;

38) оценка деятельности Председателя Правления;

Bankning sof aktivlari qiymatining (qaysi biri kamroq bo'lsa) 15%dan 50%gacha bo'lgan yirik operatsiyalarni, ushbu operatsiya to'g'risida qaror qabul qilingan kundan boshlab buxgalteriya hisobi ma'lumotlariga muvofiq, amalga oshirish;

26) odatdagi faoliyat bilan bog'liq bo'lmagan Bankning umumiy aktivlari qiymatining 1,5 foizidan oshadigan shartnomalarini tasdiqlash;

27) Bank jami aktivlarining 5 foizidan ko'prog'iga ega bo'lgan qarzlarni tasdiqlash;

28) Bank nomidan Boshqaruv raisi va a'zolarini yollash uchun mehnat shartnomasini tuzish va istisno hollarda amaldagi qonunlarga muvofiq keyinchalik nomzod taqdim etilishi bilan ushbu mehnat shartnomasini muddatidan oldin bekor qilish;

29) Bank Boshqaruvi a'zolarini tayinlash va tasdiqlash;

30) aksiyadorlarning umumiy yig'ilishi tomonidan keyingi tasdiqlash uchun Bank Boshqaruvi raisini tayinlash;

31) korporativ maslahatchi tayinlash va uning faoliyati to'g'risida, shumlardan xizmati uchun to'lov miqori – 100 000 (yuz ming) AQSh dollarga teng ekanligini ko'rsatuvchi nizomni tasdiqlash;

32) Kengash raisi va a'zolariga to'lanadigan ish haqi va kompensatsiyalar miqdorini belgilash;

33) aksiyadorlarning Umumiy yig'ilishiga Bankning Taftish qo'mitasi a'zolariga va kerak bo'lganda Kengash a'zolariga to'lanadigan mukofotlar va kompensatsiyalar miqdori bo'yicha tavsiyalar berish;

34) Bank xodimlarini moddiy rag'batlantirish to'g'risidagi nizomni tasdiqlash;

35) rahbariyatga mukofot haqini to'lash tizimi uchun Bank kapitalining 5 foizidan ko'p bo'lmagan miqdorda yangi aktsiyalar chiqarish;

36) Kengash qo'mitalarining vakolatlarini tasdiqlash;

37) Boshqaruv Raisi takliflari asosida faoliyatning asosiy ko'rsatkichlarini (KPI) aniqlash;

38) Boshqaruv Raisi faoliyatini baholash;

39) Boshqaruv raisi tomonidan taklif qilingan oldindan belgilangan KPI asosida Boshqaruv a'zolari faoliyatini baholash;

39) оценка деятельности членов Правления на основе predetermined КИП, предложенных Председателем Правления;

40) назначение и освобождение от должности главного аудитора банка, а также заслушивание отчетов Аудиторского Комитета на ежеквартальной основе;

41) утверждение Положения о службе внутреннего аудита;

42) принятие решения о проведении аудиторской проверки, определение аудиторской организации и предельного размера оплаты ее услуг, в том числе вопросы по отстранению или замене аудиторской организации, и какое-либо изменение в финансовом году Банка;

43) создание, реорганизация или ликвидация какого-либо филиала, дочерних предприятий и каких-либо зависимых предприятий или аффилированных компаний Банка или вступление в какое-либо совместное предприятие, за исключением мини-банков и пунктов обслуживания клиентов (POS) в пределах своих полномочий;

44) принятие решений о выделении средств на спонсорскую и благотворительную деятельность в соответствии с бюджетом Банка на сумму свыше 10,000 (десять тысяч) долларов США (или ее эквивалент) в рамках одной транзакции;

45) доступ к любым документам, касающимся деятельности Правления Банка, и получение их от Правления для исполнения возложенных на Совет Банка обязанностей. Полученные документы могут использоваться Советом Банка и его членами исключительно в служебных целях;

46) урегулирование, начало или проведение какого-либо разбирательства или инициирование какого-либо судебного процесса, за исключением возникших в процессе обычной хозяйственной деятельности Банка;

47) решение других вопросов, отнесенных к компетенции Совета Банка законодательством Республики Узбекистан;

40) bankning bosh auditorini tayinlash va lavozimidan ozod etish, shuningdek har chorakda Taftish komissiyasining hisobotlarini tinglash;

41) Ichki audit xizmati to'g'risidagi Nizomni tasdiqlash;

42) auditorlik tekshiruvini o'tkazish, auditorlik tashkiloti va uning xizmatlari uchun to'lov chegarasini, shu jumladan auditorlik tashkilotini ishdan bo'shatish yoki almashtirish va Bankning moliyaviy yilidagi har qanday o'zgarishni belgilash to'g'risida qaror qabul qilish;

43) Bankning biror-bir filialini yoki affillangan korxonalarini tashkil etish, qayta tashkil etish yoki tugatish yoki qo'shma korxonaga qo'shilish, o'z vakolatlari doirasida mini-banklar va xizmat ko'rsatish punktlari (POS) bundan mustasno;

44) bitta operatsiya doirasida 10 000 (o'n ming) AQSh dollaridan (yoki uning ekvivalenti) ortiq miqdorida Bank byudjetiga muvofiq homiylik va xayriya faoliyati uchun mablag' ajratish to'g'risida qaror qabul qilish;

45) Bank Boshqaruvi faoliyati bilan bog'liq har qanday hujjatlar bilan tanishish imkoniyati va Bank Kengashiga yuklatilgan vazifalarni bajarish uchun bunday hujjatlarni Boshqaruvdan olish. Qabul qilingan hujjatlar Bank Kengashi va uning a'zolari tomonidan faqat rasmiy maqsadlarda foydalanilishi mumkin;

46) har qanday muhokamaga oid ishni hal qilish, uni boshlash yoki yuritish, yoki sud ishini qo'xg'atish, Bankning odatdagi faoliyati jarayonida paydo bo'ladigan ishlar bundan mustasno;

47) O'zbekiston Respublikasi qonunchiligi bilan Bank Boshqaruvi vakolatiga kiradigan boshqa masalalarni hal qilish;

48) организация установления рыночной стоимости имущества Банка в соответствии с требованием действующего законодательства;

49) дача рекомендаций по размерам, выплачиваемых членам Ревизионной комиссии вознаграждений и компенсаций;

50) дача рекомендаций по размеру дивидендов, форме и порядку их выплаты;

51) использование резервного и иных фондов Банка в рамках своих полномочий;

52) создание филиалов и открытие представительств Банка;

53) создание дочерних и зависимых хозяйственных обществ;

54) заключение сделок, связанных с участием Банка в коммерческих и некоммерческих организациях, в порядке, установленном законодательством;

55) принятие решения о выпуске Банком корпоративных облигаций;

56) принятие решения о выпуске производных ценных бумаг;

57) утверждение и контроль за реализацией стратегических целей в соответствии с Уставом Банка и других внутренних политик банка, в том числе по выявлению, управлению, мониторингу и информированию о рисках, поддержанию достаточности капитала банка;

58) контроль за формированием резервов против возможных убытков по активам, создаваемых на основе классификации активов, а также обеспечение поддержания на достаточном уровне капитальных и общих резервов банка;

59) утверждение порядка предотвращения и урегулирования конфликта интересов;

60) утверждение планов восстановления финансового положения банка;

61) осуществление контроля за правлением банка;

62) контроль за исполнением принятого бизнес-плана банка, а также ежеквартальное заслушивание отчета правления банка о результатах деятельности банка;

63) организация работы службы внутреннего аудита банка, а также проведение оценки соблюдения

48) amaldagi qonunchilik talablariga muvofiq Bank mol-mulking bozor qiymatini belgilashni tashkil etish;

49) Taftish komissiyasi a'zolariga to'lanadigan ish haqi va kompensatsiyalar miqdori bo'yicha tavsiyalar berish;

50) dividendlar miqdori, ularni to'lash shakli va tartibi to'g'risida tavsiyalar berish;

51) Bankning zaxira va boshqa mablag'laridan o'z vakolatlari doirasida foydalanish;

52) Bankning filiallarini tashkil etish va vakolatxonalarini ochish;

53) sho'ba va qaram xo'jalik kompaniyalarini tashkil etish;

54) bankning tijorat va notijorat tashkilotlarida ishtirok etishi bilan bog'liq operatsiyalarni qonun hujjatlarida belgilangan tartibda tuzish;

55) Bank tomonidan korporativ obligatsiyalar chiqarish to'g'risida qaror qabul qilish;

56) hosila qimmatli qog'ozlarini chiqarish to'g'risida qaror qabul qilish;

57) Bank Ustaviga va bankning boshqa ichki siyosatiga muvofiq strategik maqsadlarning amalga oshirilishini tasdiqlash va nazorat qilish, shu jumladan xatarlarni aniqlash, boshqarish, monitoring qilish va hisobot berish, bank kapitalining yetarililigini ta'minlash;

58) aktivlarni tasniflash asosida vujudga kelishi mumkin bo'lgan yo'qotishlarga qarshi zaxiralarning shakllanishini nazorat qilish, shuningdek bank kapitali va umumiy zaxiralarining yetarli darajada saqlanishini ta'minlash;

59) manfaatlar to'qnashuvining oldini olish va tartibga solish tartibini tasdiqlash;

60) bank moliyaviy holatini tiklash rejalarini tasdiqlash;

61) bank boshqaruvini nazorat qilish;

62) bankning qabul qilingan biznes-rejasining bajarilishini nazorat qilish, shuningdek har chorakda bank Boshqaruvining bank faoliyati natijalari to'g'risidagi hisobotini tinglash;

63) bankning ichki audit xizmati ishini tashkil etish, shuningdek bankning ichki audit xizmatining har

<p>правлением банка стратегий и политик банка на основе ежеквартальных отчетов службы внутреннего аудита банка;</p> <p>64) изучение, обсуждение и оспаривание информации, предложений и разъяснений, предоставленных членами правления банка;</p> <p>65) осуществление мониторинга и периодической оценки эффективности системы управления деятельностью, включая принципы управления банком, и принятие соответствующих мер для устранения выявленных недостатков;</p> <p>66) предоставление не менее одного раза в год общему собранию акционеров отчета об осуществляемой надзорной и контрольной деятельности;</p> <p>67) утверждение годовых финансовых отчетов и обеспечение целостности систем бухгалтерского учета и финансовой отчетности;</p> <p>68) обеспечение соблюдения пруденциальных требований с учетом долгосрочных финансовых интересов банка и установленных Центральным банком требований к капиталу.</p>	<p>choraklik hisobotlari asosida Boshqaruvning bank strategiyasi va siyosatiga muvofiqligini baholash;</p> <p>64) bank Boshqaruvi a'zolari tomonidan taqdim etilgan ma'lumotlar, takliflar va tushuntirishlarni o'rganish, muhokama qilish va bahs yuritish;</p> <p>65) bank menejmenti tamoyillarini o'z ichiga olgan faoliyatni boshqarish tizimi samaradorligini monitoring qilish va davriy baholash hamda aniqlangan kamchiliklarni bartaraf etish bo'yicha tegishli choralarni ko'rish;</p> <p>66) aksiyadorlarning umumiy yig'ilishiga yiliga kamida bir marta kuzatuv va nazorat faoliyati to'g'risidagi hisobotni taqdim etish;</p> <p>67) yillik moliyaviy hisobotlarni tasdiqlash va buxgalteriya hisobi va moliyaviy hisobot tizimlarining yaxlitligini ta'minlash;</p> <p>68) bankning uzoq muddatli moliyaviy manfaatlari va Markaziy bank tomonidan belgilangan kapital talablarini hisobga olgan holda iqtisodiy talablarga rioya etilishini ta'minlash.</p>
<p>6. К компетенции Совета Банка может быть отнесено решение и иных вопросов в соответствии с законодательством и Уставом Банка.</p>	<p>6. Bank Kengashining vakolatiga qonun hujjatlariga va Bank Ustaviga muvofiq boshqa masalalarni hal etish ham kirishi mumkin.</p>
<p>7. Вопросы, отнесённые к исключительной компетенции Совета Банка, не могут быть переданы на решение Правлению Банка.</p>	<p>7. Bank Kengashining mutlaq vakolatiga kiritilgan masalalar qaror qabul qilish uchun Bank Boshqaruviga berilishi mumkin emas.</p>
<p>III. ИЗБРАНИЕ, НАЗНАЧЕНИЕ И ДОСРОЧНОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БАНКА</p>	<p>III. BANK KENGASHI A'ZOLARINING VAKOLATLARINI SAYLASH, TAYINLASH VA ERTA TUGATISH</p>
<p>8. Совет Банка избирается в составе из 5 (пять) человек. Члены Совета Банка избираются Общим Собранием Акционеров сроком на 1 (один) год с правом неограниченного переизбрания.</p>	<p>8. Bank Kengashiga 5 (besh) kishi saylanadi. Bank Kengashi a'zolari aksiyadorlarning umumiy yig'ilishi tomonidan 1 (bir) yil muddatga cheksiz marta qayta saylanish huquqi bilan saylanadi.</p>
<p>9. Члены Правления Банка и Председатель Правления Банка не могут быть избраны в Совет Банка.</p>	<p>9. Bank Boshqaruvi a'zolari va Boshqaruv Raisi Bank Kengashiga saylanishi mumkin emas.</p>
<p>10. Членами Совета Банка не должны быть лица, работающие по трудовому договору в Банке.</p>	<p>10. Bank Kengashi a'zolari Bank bilan tuzilgan mehnat shartnomasi bo'yicha ishlaydigan shaxslar bo'la olmaydi.</p>

<p>11. В состав Совета Банка должен быть избран, по крайней мере, 1 (один) Независимый член Совета Банка.</p>	<p>11. Bank Kengashining kamida 1 (bitta) mustaqil a'zosi Kengash tarkibiga saylanadi.</p>
<p>12. «Независимый член Совета Банка» означает член Совета Банка, который:</p> <ul style="list-style-type: none">- не работал в Банке, какой-либо из его дочерних компаний или их аффилированных лиц в течение последних 5 (пяти) лет;- не связан с компанией, которая является советником или консультантом Банка, какой-либо из ее дочерних компаний или их аффилированными лицами;- не связан со значимым клиентом или поставщиком Банка, какой-либо из ее дочерних компаний или их аффилированных лиц;- не имеет личных контрактов на обслуживание с Банком, какой-либо из ее дочерних компаний или их аффилированных лиц;- не является членом семьи лица, которое является или было в течение последних 5 (пяти) лет, работником Банка, какой-либо из ее дочерних компаний или их аффилированных лиц в качестве уполномоченного должностного лица;- не является контролирующим лицом Банка или членом группы лиц и/или организаций, которые коллективно осуществляют контроль над Банком.	<p>12. "Bank Kengashining mustaqil a'zosi" deganda quyidagilar tushuniladi:</p> <ul style="list-style-type: none">- so'nggi 5 (besh) yil davomida Bankda, uning biror-bir sho'ba korxonasi yoki uning affillangan shaxs ishlamagan;- Bank yoki uning biror-bir sho'ba korxonasi yoki uning affilangan shaxsining maslahatchisi bo'lgan u yoki bu kompaniya bilan bog'liq emas;- Bankning muhim mijozi yoki yetkazib beruvchisi, uning biror-bir sho'ba korxonasi yoki affilangan shaxsi bilan bog'liq emas;- Bank, uning biror-bir sho'ba korxonasi yoki affilangan shaxsi bilan shaxsiy xizmat ko'rsatish shartnomalariga ega emas;- so'nggi 5 (besh) yil ichida vakolatli xodim sifatida Bank, uning biror-bir sho'ba korxonasi yoki affilangan shaxsining ishchi xodimi bo'lgan yoki hozirda xodimi bo'lgan shaxsning oila a'zosi bo'lmasa;- Bankni nazorat qiluvchi shaxs yoki Bank ustidan nazoratni birgalikda amalga oshiradigan shaxslar va/yoki tashkilotlar guruhining a'zosi bo'lmasa.
<p>13. Кандидат в члены Совета Банка, являющийся акционером или представителем акционера должен соответствовать следующим требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none">- наличие в собственности (в управлении, представлении интересов) пакета простых (обыкновенных) акций Банка в размере не менее 1% уставного фонда Банка;	<p>13. Aksiyador yoki aksiyadorning vakili bo'lgan Bank Kengashi a'zoliciga nomzod quyidagi talablarga javob berishi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none">- Bankning ustav kapitalining kamida 1 foizini tashkil etadigan Bankning oddiy aksiyalar paketiga egalik qilish (boshqarish, vakillik qilish);
<p>14. Кандидат в члены Совета Банка, не являющийся акционером или представителем акционера должен соответствовать следующим требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none">- наличие высшего образования (финансового, экономического или юридического);- знание структуры Банка, предмета его деятельности;- опыт работы не менее 3 лет в банковско-финансовой системе.	<p>14. Bank Kengashiga aksiyador yoki aksiyadorning vakili bo'lmagan nomzod quyidagi talablarga javob berishi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none">- oliy ma'lumot (moliyaviy, iqtisodiy yoki yuridik);- Bank tuzilmasi, uning faoliyat predmeti to'g'risida bilimga ega bo'lish;- bank va moliya tizimidagi kamida 3 yillik tajribaga ega bo'lish.

15. Выборы членов Совета Банка осуществляются кумулятивным голосованием.	15. Bank Kengashi a'zolari birlashtirilgan/kumulyativ ovoz berish yo'li bilan saylanadi.
16. Избранными в состав Совета Банка считаются кандидаты, набравшие наибольшее число голосов.	16. Eng ko'p ovoz to'plagan nomzodlar Bank Kengashiga saylangan hisoblanadi.
17. При кумулятивном голосовании число голосов, принадлежащих каждому акционеру, умножается на число лиц, которые должны быть избраны в Совет Банка, и акционер вправе отдать полученные таким образом голоса полностью за одного кандидата или распределить их между двумя и более кандидатами.	17. Kumulyativ ovoz berishda har bir aksiyador tomonidan berilgan ovozlari soni Bank Kengashiga saylanadigan shaxslar soniga ko'paytiriladi va aksiyador shu tariqa olingan ovozlarni bir nomzodga to'liq berishi yoki ikki va undan ortiq nomzodlar o'rtasida taqsimlash huquqiga ega.
18. Досрочное прекращение полномочий избранного члена Совета Банка осуществляется по решению Общего Собрания Акционеров при изменении акционера, нарушении членом Совета Банка своих обязанностей, наличии соответствующего заявления Совета Банка и другие оснований.	18. Bank Kengashining saylangan a'zosining vakolatlarini muddatidan oldin bekor qilish aksiyador o'zgarganda, Bank Kengashi a'zosi tomonidan o'z majburiyatlarini buzganda, Bank Kengashining tegishli arizasi va boshqa asoslari mavjudligida Aksiyadorlar Umumiy yig'ilishining qaroriga binoan amalga oshiriladi.
19. Вопрос о довыборах в состав Совета Банка рассматривается в том же Общем Собрании Акционеров, в котором принят решения о досрочном прекращении полномочий членов Совета Банка.	19. Bank Kengashiga qo'shimcha saylovlar o'tkazish to'g'risidagi masala Kengash a'zolarining vakolatlarini muddatidan oldin bekor qilish to'g'risida qaror qabul qilgan Aksiyadorlarning Umumiy yig'ilishida ko'rib chiqiladi.
IV. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА БАНКА	IV. BANK KENGASHINING RAISI
20. Председатель Совета Банка избирается членами Совета Банка из его состава большинством голосов от общего числа избранных членов Совета Банка.	20. Bank Kengashi raisi Bank Kengashi a'zolari tomonidan uning a'zolari orasidan Bank Kengashining saylangan a'zolari umumiy sonining ko'pchilik ovozi bilan saylanadi.
21. Совет Банка вправе переизбрать своего Председателя большинством голосов от общего числа членов Совета.	21. Bank Kengashi Kengash a'zolarining umumiy sonining ko'pchilik ovozi bilan o'z raisini qayta saylashi mumkin.
22. Председатель Совета Банка организует работу Совета, созывает заседания Совета и председательствует на них, заключает от имени Банка трудовой договор о найме Председателя Правления, организует на заседаниях Совета Банка ведение протокола, председательствует на Общем Собрании Акционеров.	22. Bank Kengashi Raisi Kengash faoliyatini tashkil qiladi, Kengash majlislarini chaqiradi va ularga raislik qiladi, Bank nomidan Boshqaruv Raisi bilan mehnat shartnomasini tuzadi, bayonnomalarni bankda saqlashni tashkil qiladi, Bank Kengashi majlislari, Aksiyadorlarning umumiy yig'ilishida raislik qiladi.
23. В случае отсутствия председателя Совета Банка его функции осуществляет один из членов Совета Банка.	23. Bank Kengashi Raisi yo'qligida uning funksiyalarini Bank Kengashi a'zolaridan biri amalga oshiradi.
V. ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА БАНКА	V. BANK KENGASHINING YIG'ILISHI

<p>24. Заседание Совета Банка созывается его Председателем по собственной инициативе, по требованию членов Совета, Ревизионной комиссии, Правления Банка, начальника службы внутреннего аудита Банка, Центрального Банка Республики Узбекистан.</p>	<p>24. Bank Kengashi majlisi, uning raisi tomonidan o'z tashabbusi bilan, Kengash a'zolari, Taftish komissiyasi, Boshqaruv, Bankning Ichki audit xizmati rahbari, O'zbekiston Respublikasi Markaziy bankinging so'rovi asosida chaqiriladi.</p>
<p>25. Письменное или электронное уведомление о каждом собрании Совета Банка должно быть предоставлено каждому члену Совета по крайней мере за 14 (четырнадцать) календарных дней перед таким собранием, если нет иного согласия такого члена Совета.</p>	<p>25. Bank Kengashining har bir yig'ilishi to'g'risida yozma yoki elektron xabarnoma Kengashning har bir a'zosiga bunday yig'ilishdan kamida 14 (o'n to'rt) kalendar kun oldin yetkaziladi, agar bunday a'zo bilan boshqacha kelishuv bo'lmagan bo'lsa.</p>
<p>26. Повестка дня и материалы, подробно излагающие вопросы, предложенные для обсуждения на заседании Совета, вместе с необходимой информацией и прилагаемыми документами, должны быть распространены каждому из членов Совета, по крайней мере, за 14 (четырнадцать) день до даты соответствующего собрания.</p>	<p>26. Kengash majlisida muhokama qilish uchun taklif qilingan masalalarning kun tartibi va batafsil xulosasi, kerakli ma'lumotlar va ilova qilingan hujjatlar bilan birgalikda, tegishli yig'ilish kunidan kamida 14 (o'n to'rt) kun oldin har bir Kengash a'zosiga yetkazilishi kerak.</p>
<p>27. Совет Банка созывается не реже одного раза в квартал. Заседания Совета должны проводиться в Ташкенте, Республика Узбекистан, или в другом месте, которое может быть обоснованно определено Советом. Члены Совета могут участвовать в собрании Совета (в зависимости от обстоятельств) с помощью любых средств, допускаемых применимым законодательством, и такое участие в собрании представляет собой личное присутствие на собрании. На заседании в обязательном порядке рассматриваются:</p> <ul style="list-style-type: none">- отчет Правления Банка о ходе выполнения годового бизнес-плана Банка, о принимаемых мерах по достижению стратегии развития Банка, о проделанной работе и достижении показателей деятельности филиалов, входящих в состав Банка, утвержденных их бизнес-планами, а также других внутренних документов Банка;- отчет службы внутреннего аудита;- заключение ревизионной комиссии о наличии сделок с аффилированными лицами или крупных сделок в Банке, а также соблюдении требований	<p>27. Bank Kengashi har chorakda kamida bir marta chaqiriladi. Kengash majlislari O'zbekiston Respublikasi, Toshkent shahrida yoki Kengash tomonidan asoslab berilgan boshqa joyda o'tkaziladi. Kengash a'zolari kengash majlisida (sharoitga qarab) amaldagi qonunchilikda ruxsat etilgan har qanday aloqa vositalari bilan qatnashishi mumkin va bunday ishtirok etish yig'ilishda shaxsan ishtirok etishini anglatadi. Majlisda quyidagi masalalar majburiy asosda ko'rib chiqiladi:</p> <ul style="list-style-type: none">- Bankning yillik biznes-rejasini amalga oshirish to'g'risida, Bankni rivojlantirish strategiyasiga erishish bo'yicha ko'rilgan chora-tadbirlar to'g'risida, Bank tarkibiga kirgan filiallarning bajargan ishlari va samaradorligi ko'rsatkichlari to'g'risida Bank Boshqaruvining hisoboti, ularning biznes-rejalari, shuningdek Bankning boshqa ichki hujjatlari;- ichki audit xizmati hisoboti;- bankda filiallar bilan operatsiyalar yoki yirik bitimlar mavjudligi, shuningdek bunday operatsiyalarni amalga oshirishda bank qonunchiligi va ichki hujjatlari talablariga rioya qilinganligi to'g'risida Taftish komissiyasining xulosasi.

<p>законодательства и внутренних документов Банка к совершению таких сделок.</p>	
<p>28. Решения на заседании Совета Банка по вопросам в рамках его компетенции принимаются простым большинством голосов присутствующих, за исключением решений:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принимаемых заочным голосованием; - о совершении крупной сделки, предметом которой является имущество, балансовая стоимость или стоимость приобретения которого составляет от 15 (пятнадцать) до 50 (пятьдесят) процентов от размера чистых активов общества на дату принятия решения о совершении такой сделки; - об одобрении сделки с аффилированным лицом; которые принимаются единогласно. 	<p>28. Bank Kengashi majlislarida uning vakolatiga kiradigan masalalar bo'yicha qarorlar, ishtirok etganlarning oddiy ko'pchilik ovozi bilan qabul qilinadi, quyidagi qarorlar bundan mustasno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sirdan ovoz berish bilan tasdiqlangan; - balans qiymati yoki sotib olish qiymati 15 (o'n besh) dan 50 (ellik) foizgacha bo'lgan aktivlarni o'z ichiga olgan yirik bitimni tuzish to'g'risida qaror qabul qilingan kunga qadar kompaniyaning sof aktivlari; - affilangan shaxs bilan tuzilgan bitimni tasdiqlash to'g'risida; bir ovozdan qabul qilinishi kerak.
<p>29. Кворум для проведения Совета Банка должен составлять не менее 75 (семидесяти пяти) процентов от числа избранных членов Совета.</p>	<p>29. Bank Kengashining kvorumi saylangan Kengash a'zolarining kamida 75 (yetmish besh) foizini tashkil etadi.</p>
<p>30. В отсутствие установленного кворума на собрании Совета, созванного должным образом, собрание будет отложено на то же самое время и место не ранее, чем на 10 (десять) дней, но не позднее, чем на 21 (двадцать один) день с того момента, как определит Председатель Совета Банка. Требования кворума, изложенные в настоящем пункте, применяются также в случаях перенесенных заседаний Совета.</p>	<p>30. Belgilangan tartibda chaqirilgan Kengash yig'ilishida belgilangan kvorum bo'lmasa, yig'ilish huddi shu vaqtga va joyda Bank Kengashi raisi belgilagan muddatdan 10 (o'n) kundan erta bo'lmagan, va shu bilan birga 21 (yigirma bir) kundan oshmagan davrga qoldiriladi. Ushbu bandda keltirilgan kvorum talablari Kengash majlislari qoldirilgan hollarda ham qo'llaniladi.</p>
<p>31. В случае, когда количество членов Совета становится менее 75 (семидесяти пяти) процентов количества, предусмотренного Уставом Банка, Банк созывает внеочередное Общее собрание акционеров для избрания нового состава Совета Банка. Оставшиеся члены Совета Банка вправе принимать решение только о созыве такого внеочередного Общего Собрания Акционеров.</p>	<p>31. Kengash a'zolari soni Bank Ustavida belgilangan miqdordan 75 (yetmish besh) foizdan kam bo'lgan taqdirda, Bank yangi Kengashni saylash uchun aksiyadorlarning navbatdan tashqari Umumiy yig'ilishini chaqiradi. Bank Kengashining qolgan a'zolari faqatgina navbatdan tashqari Aksiyadorlar Umumiy yig'ilishini chaqirish to'g'risida qaror qabul qilishlari mumkin.</p>
<p>32. При решении вопросов на заседании Совета Банка каждый член Совета обладает одним голосом.</p>	<p>32. Bank Kengashi yig'ilishida masalalar bo'yicha qaror qabul qilishda Kengashning har bir a'zosi bitta ovozga ega.</p>
<p>33. Передача голоса одним членом Совета Банка другому члену Совета не допускается.</p>	<p>33. Ovozning Bank Kengashi bir a'zosi tomonidan Kengashning boshqa a'zosiga berilishi mumkin emas.</p>

<p>34. На заседании Совета Банка ведется протокол. Ведение протокола заседания осуществляет секретарь Совета Банка.</p>	<p>34. Bank Kengashi yig'ilishida bayonnoma yuritiladi. Bank Kengashi kotibi yig'ilish bayonnomasini yuritadi.</p>
<p>35. Протокол заседания Совета Банка составляется не позднее 10 дней после его проведения.</p>	<p>35. Bank Kengashi yig'ilishi bayonnomasi yig'ilishdan keyin 10 kundan kechiktirmay tuziladi.</p>
<p>36. В протоколе заседания указываются:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дата, время и место его проведения; - лица, присутствующие на заседании; - повестка дня заседания; - вопросы, поставленные на голосование, итоги голосования по ним; - принятые решения. 	<p>36. Yig'ilish bayonnomasida quyidagilar ko'rsatiladi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - yig'ilish sanasi, vaqti va joyi; - majlisda qatnashgan shaxslar; - yig'ilish kun tartibi; - ovozga qo'yilgan masalalar, ovoz berish natijalari; - qabul qilingan qarorlar.
<p>37. Протокол заседания Совета Банка подписывается участвующими на заседании членами Совета Банка, которые несут ответственность за правильность протокола.</p>	<p>37. Bank Kengashi yig'ilishining bayonnomasini yig'ilishda qatnashadigan Bank Kengashi a'zolari imzolaydi, ular bayonnomaning to'g'riligi uchun mas'uldirlar.</p>
<p>38. Протокол заседания Совета Банка передается для исполнения Правлению Банка в день его подписания. В случае принятия Советом Банка решения о созыве Общего собрания акционеров информация о данном решении передается Правлению Банка в день проведения заседания Совета Банка.</p>	<p>38. Bank Kengashi yig'ilishining bayonnomasi imzolangan kuni Bank Boshqaruviga ijro uchun taqdim etiladi. Bank Kengashi Aksiyadorlarning Umumiy yig'ilishini chaqirish to'g'risida qaror qabul qilgan taqdirda, ushbu qaror to'g'risidagi ma'lumotlar Bank Kengashi yig'ilishi kunida Bank Boshqaruviga yuboriladi.</p>
<p>VI. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БАНКА</p>	<p>VI. BANK KENGASHI A'ZOLARINING HUQUQLARI VA MAJBURIYATLARI</p>
<p>39. Член Совета Банка имеет право:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лично принимать участие в заседании Совета Банка, выступать по обсуждаемому на заседании вопросу в пределах отведенного регламентом времени; - получать полную и достоверную информацию о результатах деятельности Банка за определенный период времени, о планах его развития; - получать вознаграждение и (или) компенсацию расходов за работу в Совете Банка в порядке, установленном законодательством и внутренними документами/решениями Банка. 	<p>39. Bank Kengashi a'zosi quyidagi huquqlarga ega:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bank Kengashi yig'ilishida shaxsan ishtirok etish, me'yoriy hujjatlar bilan belgilangan vaqtd davomida muhokama qilinayotgan masala bo'yicha yig'ilishda chiqish qilish; - Bankning ma'lum bir davrdagi faoliyati va uning rivojlanish rejaları to'g'risida to'liq va ishonchli ma'lumot olish; - qonun hujjatlarida va Bankning ichki hujjatlari/qarorlarida belgilangan tartibda Bank Kengashidagi xizmati uchun rag'bat pulini olish va (yoki) xarajatlarini qoplash; - qonun hujjatlariga va Bank Ustaviga muvofiq boshqa huquqlar;

<p>- иные права, предусмотренные законодательством и Уставом Банка; - создавать при Совете Банка комитеты по соответствующим вопросам, в том числе комитет по аудиту, по кадрам и др., из числа членов Совета Банка, Правления Банка, персонала Банка и привлеченных экспертов (специалистов соответствующего профиля, преподавательского состава профильных высших учебных заведений и других).</p>	<p>- Bank Kengashi huzurida Bank Kengashi, Bank Boshqaruvi a'zolari, Bank xodimlari va taklif qilingan mutaxassislardan (tegishli soha mutaxassislari, ixtisoslashtirilgan oliy o'quv yurtlarining professor-o'qituvchilari va boshqalarni) tarkib topgan tegishli masalalar bo'yicha qo'mitalar, shu jumladan, taftish komissiyasi, kadrlar masalalari bo'yicha qo'mita va b.larni tashkil etish.</p>
<p>40. Член Совета Банка обязан: - информировать Банк о своей аффилированности в совершении сделки путем направления письменного уведомления с подробным указанием сведений о предполагаемой сделке, существенных условиях соответствующего договора. - осуществлять свои должностные обязанности добросовестно, а также тем способом, который он считает наилучшим в интересах Банка. - иные обязанности, предусмотренные законодательством и Уставом Банка.</p>	<p>40. Bank Kengashi a'zosi quyidagi majburiyatlari bor: - taklif qilinayotgan bitim va tegishli shartnomaning muhim shartlari to'g'risida batafsil ma'lumot bilan yozma ravishda xabar yuborish orqali Bankni bitimga qo'shilishi to'g'risida xabardor qilish. - o'z vazifalarini vijdonan, Bank manfaatlari uchun eng yaxshi deb topilgan usul bilan bajarish. - qonun hujjatlarida va Bank Ustavida belgilangan boshqa majburiyatlar.</p>
<p>41. Члены Совета Банка не имеют права использовать возможности Банка (имущественные или неимущественные права, возможности в сфере хозяйственной деятельности, информацию о деятельности и планах Банка) в целях личного обогащения.</p>	<p>41. Bank Kengashi a'zolari shaxsiy manfaatlarda o'z boyligini orttirish maqsadida Bank imkoniyatlaridan (mulkiy yoki nomulkiy huquqlar, biznes imkoniyatlari, Bank faoliyati va rejaları to'g'risidagi ma'lumotlar) foydalana olmaydi.</p>
<p>42. Члены Совета Банка, по своему усмотрению, могут выйти из состава Совета Банка. При этом Совет Банка принимает решение о созыве внеочередного Общего Собрания Акционеров для выбора и вывода члена Совета Банка. Выбывающий член Совета Банка не имеет право принимать участие в предстоящих заседаниях Совета Банка.</p>	<p>42. Bank Kengashi a'zolari o'z xohishlariga ko'ra Bank Kengashi tarkibidan chiqishlari mumkin. Bunday holatda, Bank Kengashi Bank Kengashi a'zosini saylash va undan chiqarish uchun aksiyadorlarning navbatdan tashqari Umumiy yig'ilishini chaqirish to'g'risida qaror qabul qiladi. Bank Kengashidan chiqib ketayotgan a'zo Bank Kengashining kelgusi yig'ilishlarida qatnashish huquqiga ega emas.</p>
<p>VII. ЗАЩИТА ПРАВ И ИНТЕРЕСОВ АКЦИОНЕРОВ БАНКА</p>	<p>VII. BANK AKSIYADORLARINING HUQUQLARI VA MANFAATLARINI MUHOFAZA QILISH</p>
<p>43. Защита прав и интересов акционеров Банка осуществляется Советом Банка путем:</p>	<p>43. Bank aksiyadorlarining huquqlari va manfaatlari Bank Kengashi tomonidan quyidagicha himoya qilinadi:</p>

<ul style="list-style-type: none">- организации деятельности Банка с учетом интересов акционеров;- контроля за подготовкой и проведением Общих Собраний Акционеров, процедурой голосования и подсчета голосов и принятия решений;- недопущения ущемления прав акционеров при изменении долей уставного капитала Банка путем увеличения либо уменьшения уставного фонда, выпуска дополнительных ценных бумаг и т.п.;- разработка эффективной дивидендной политики Банка;- рассмотрения вопросов, связанных с взаимоотношениями с акционерами Банка;- приема и рассмотрение предложений и жалоб акционеров на неправомерные и некомпетентные действия Правления.	<ul style="list-style-type: none">- aksiyadorlarning manfaatlarini hisobga olgan holda Bank faoliyatini tashkil etish;- aksiyadorlarning Umumiy yig'ilishlariga tayyorgarlik ko'rish va o'tkazish, ovoz berish va ovozlarni hisoblash jarayonlari hamda qarorlar qabul qilishni nazorat qilish;- ustav kapitalini oshirish yoki kamaytirish, qo'shimcha qimmatli qog'ozlar chiqarish yo'li bilan Bank ustav kapitali ulushlarini o'zgartirish paytida aksiyadorlarning huquqlari buzilishini oldini olish;- Bankning samarali dividend siyosatini ishlab chiqish;- Bank aksiyadorlari bilan munosabatlarga aloqador masalalarni ko'rib chiqish;- Boshqaruvning noqonuniy va layoqatsiz xatti-harakatlari to'g'risida aksiyadorlarning takliflari va shikoyatlarini qabul qilish va ko'rib chiqish.
VIII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНТРОЛЯ ЗА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ БАНКА	VIII. BANK FAOLIYATI USTIDAN NAZORAT YURITILISHI
44. Совет Банка получает от Правления Банка периодические, не реже, чем 1 (один) раз в квартал, обзоры и письменные отчеты о финансовом положении и подробной информации о деятельности Банка, включая рекомендации по их улучшению, а также заслушивает доклады председателя Правления Банка и руководителя службы внутреннего аудита.	44. Bank Kengashi har chorakda kamida bir marta Bankning moliyaviy holati to'g'risida Boshqaruv tomonidan Bank faoliyati to'g'risida yozma hisobotlarni va qisqacha ma'lumotlarni hamda Bank faoliyati to'g'risidagi batafsil ma'lumotlarni, shu jumladan takomillashtirish bo'yicha tavsiyalarni oladi hamda Boshqaruv raisi va Ichki audit xizmati rahbarining hisobotlarini eshitadi.
45. Члены Совета Банка осуществляют тщательную проверку таких отчетов и рекомендаций, с целью определения их правильности и реализуемости.	45. Bank Kengashi a'zolari bunday hisobotlarni va tavsiyalarni ularning to'g'riligi va amalga oshirilish darajasini aniqlash uchun atroflicha ko'rib chiqadilar.
46. Предметом регулярного контроля со стороны Совета является, в частности, следующие финансовые коэффициенты: <ul style="list-style-type: none">- доход по отношению к активам;- доход по обыкновенным акциям;- размер общей процентной маржи;- расходы Банка, не связанные с выплатой процентов, по отношению к активам;- доля сомнительных и безнадежных кредитов по отношению ко всем кредитам;	46. Quyidagi moliyaviy ko'rsatkichlar Kengash tomonidan doimiy ravishda kuzatib boriladi: <ul style="list-style-type: none">- aktivlarga nisbatan daromad;- oddiy aksiyalarning rentabelligi;- umumiy foiz marjasi miqdori;- aktivlarga nisbatan foizlarni to'lash bilan bog'liq bo'lmagan Bank xarajatlari;- barcha kreditlarga nisbatan shubhali va yomon kreditlarning ulushi;

<ul style="list-style-type: none"> - доля списанных кредитов по отношению ко всем кредитам; - сумма крупных кредитов и кредиты лицам, связанным с Банком и др. 	<ul style="list-style-type: none"> - barcha qarzlarga nisbatan hisobdan chiqarilgan kreditlarning ulushi; - yirik kreditlar va Bank bilan bog'liq bo'lgan shaxslarga beriladigan kreditlar miqdori va boshqalar.
<p>IX. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КАДРОВОЙ ПОЛИТИКИ</p>	<p>IX. INSON RESURSLARI SIYOSATINI AMALGA OSHIRISH</p>
<p>47. Совет Банка разрабатывает и реализует кадровую политику Банка, стратегию привлечения высококвалифицированных руководителей и работников Банка.</p>	<p>47. Bank Kengashi yuqori malakali menejerlar va xodimlarni jalb qilish bo'yicha Bankning kadrlar siyosati va strategiyasini ishlab chiqadi va amalga oshiradi.</p>
<p>48. Кадровая политика, должна соответствовать требованиям законодательства, которая содержит в себе:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему вознаграждений, поощрений и наказаний сотрудников Банка; - программу обучения и переобучения; - порядок замещения руководителей в случае возникновения вакансий; - определение перечня обстоятельств, при которых увольнение руководства Банка является обязательным. 	<p>48. Kadrlar siyosati qonunchilik talablariga muvofiq bo'lishi kerak, u quyidagilarni o'z ichiga oladi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bank xodimlariga ish haqi, rag'batlantirish va jazolash tizimi; - malaka oshirish va qayta tayyorlash dasturi; - bo'sh ish o'rinlari bo'lgan taqdirda menejerlarni almashtirish tartibi; - Bank rahbariyatini ishdan bo'shatish majburiy bo'lgan holatlar ro'yxatini aniqlash.
<p>49. Совет Банка формирует предложение о назначении или досрочном прекращении полномочий Председателя Правления Банка и вносит его на рассмотрение Общего Собрания Акционеров.</p>	<p>49. Bank Kengashi Bank Boshqaruvi Raisini tayinlash yoki vakolatlarini muddatidan ilgari tugatish to'g'risidagi taklifni shakllantiradi va ko'rib chiqish uchun Aksiyadorlarning Umumiy yig'ilishiga taqdim etadi.</p>
<p>50. Совет Банка разрабатывает и утверждает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - критерии оценки работы членов Правления Банка и руководителей основных служб Банка; - этический кодекс работников Банка и меры по предотвращению конфликта интересов; - перечень условий, при которых должностные лица Банка отстраняются от возложенных обязанностей вследствие некомпетентности, недобросовестности, или по другим причинам, которые могут негативно повлиять на деятельность Банка или его подразделений. 	<p>50. Bank Kengashi quyidagilarni ishlab chiqadi va tasdiqlaydi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Boshqaruv a'zolari va Bankning asosiy xizmatlari rahbarlari faoliyatini baholash mezonlari; - Bank xodimlarining axloq kodeksi va manfaatlar to'qnashuvining oldini olish choralari; - qobiliyatsizligi, noxolisona faoliyati yoki Bank yoki uning tarkibiy bo'linmalari faoliyatiga salbiy ta'sir ko'rsatishi mumkin bo'lgan boshqa sabablarga ko'ra Bank xodimlari o'z vazifalarini bajarishdan chetlashtirilishi shartlari ro'yxati.
<p>X. ПОДДЕРЖАНИЕ АДЕКВАТНОЙ КАПИТАЛИЗАЦИИ БАНКА</p>	<p>X. BANKNING MUVOFIQ KAPITALIZATSIYASINI SAQLAB QOLISH</p>

<p>51. В целях сохранения капитала Банка и обеспечения его соответствия масштабам и степени риска операций Банка, Совет Банка:</p> <ul style="list-style-type: none">- осуществляет контроль за созданием Банком специальных резервов, необходимых для покрытия возможных потерь в размерах, установленных Центральным Банком Республики Узбекистан (далее – Центральный Банк);- требует от Правления Банка обеспечения уровня банковских рисков, не выше установленных Центральным Банком параметров;- принимает меры по размещению ценных бумаг Банка, в случае принятия решений о выпуске ценных бумаг;- обеспечивает поддержание на достаточном уровне капитальных и общих резервов Банка.	<p>51. Bank kapitalini saqlab qolish va uning Bank operatsiyalari xavfi ko'lamini va darajasiga muvofiqligini ta'minlash maqsadida Bank Kengashi:</p> <ul style="list-style-type: none">- Bank tomonidan potentsial yo'qotishlarni qoplash uchun zarur bo'lgan O'zbekiston Respublikasi Markaziy banki (keyingi o'rinlarda - Markaziy bank) tomonidan belgilanadigan miqdorda maxsus zaxiralar yaratilishini nazorat qiladi;- Boshqaruvdan Markaziy bank tomonidan belgilangan parametrlardan oshmaydigan bank xatarlari darajasini ta'minlashni talab qiladi;- qimmatli qog'ozlarni chiqarish to'g'risida qarorlar qabul qilingan taqdirda Bankning qimmatli qog'ozlarini joylashtirish choralarini ko'radi;- Bank kapitali va umumiy zaxiralarning yetarli darajada saqlanishini ta'minlaydi.
<p>XI. ФОРМИРОВАНИЕ И ВЫПОЛНЕНИЕ БИЗНЕС-ПЛАНА РАЗВИТИЯ БАНКА</p>	<p>XI. BANK TARAQQIYOTI BIZNES REJASINI SHAKLLANTIRISH VA TATBIQ ETISH</p>
<p>52. Совет Банка разрабатывает (как самостоятельно, так и с привлечением сторонних консультантов и экспертов) и утверждает бизнес-план развития Банка, включающий:</p> <ul style="list-style-type: none">- политику принятия решений о кредитовании;- процедуру контроля за кредитами;- систему управления активами и пассивами;- порядок инвестирования.	<p>52. Bank Kengashi (mustaqil ravishda va tashqi maslahatchilar va ekspertlarni jalb qilgan holda) quyidagilarni o'z ichiga olgan Bank taraqqiyoti biznes rejasini ishlab chiqadi va tasdiqlaydi:</p> <ul style="list-style-type: none">- kreditlash bo'yicha qaror qabul qilish siyosati;- kreditni boshqarish tartibi;- aktivlar va passivlarni boshqarish tizimi;- investitsiya qilish tartibi.
<p>53. Совет Банка обеспечивает реализацию бизнес-плана развития Банка посредством организации работы Правления Банка.</p>	<p>53. Bank Kengashi Bank taraqqiyoti biznes rejasini Boshqaruv faoliyatini tashkil etish orqali amalga oshirilishini ta'minlaydi.</p>
<p>54. Бизнес-план развития Банка пересматривается, как правило, не реже, чем 1 (один) раз в год, с целью внесения необходимых изменений и дополнений.</p>	<p>54. Bank taraqqiyoti biznes rejasi, odatda, zarur bo'lgan o'zgartirish va qo'shimchalar kiritish uchun yiliga kamida 1 (bir) marta ko'rib chiqiladi.</p>
<p>XII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БАНКА</p>	<p>XII. BANK KENGASHI A'ZOLARINING MAS'ULIYATI</p>
<p>55. Члены Совета Банка несут ответственность за ненадлежащее выполнение своих обязанностей перед Банком в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и Уставом Банка.</p>	<p>55. Bank Kengashi a'zolari o'zlarining vazifalarini lozim darajada bajarmaganliklari uchun Bank oldida O'zbekiston Respublikasi qonunchiligi va Bank ustaviga muvofiq javobgardirlar.</p>
<p>56. В случае, если ответственность несут несколько лиц, их ответственность перед Банком является солидарной.</p>	<p>56. Agar bir nechta shaxs javobgar bo'lsa, ularning Bank oldidagi majburiyati umumiy majburiyat hisoblanadi.</p>

57. От ответственности освобождаются члены Совета Банка согласно ст. 81 Закона Республики Узбекистан «Об акционерных обществах и защите прав акционеров».	57. Bank Kengashi a'zolari "Aksiyadorlik jamiyatlari va aksiyadorlarning huquqlarini himoya qilish to'g'risida"gi O'zbekiston Respublikasi Qonunining 81-moddasiga muvofiq javobgarlikdan ozod qilinadi.
58. Банк или акционер (акционеры), владеющий в совокупности не менее чем одним процентом размещенных акций Банка, вправе обратиться в суд с иском к члену Совета Банка о возмещении убытков, причиненных Банку.	58. Bank yoki Bankning muomalada bo'lgan aksiyalarining kamida bir foizini tashkil etgan aksiyador(lar) sudga Bank tomonidan yetkazilgan zararni qoplash to'g'risida Bank Kengashi a'zosiga da'vo bilan murojaat qilishlari mumkin.
59. Члены Совета Банка несут ответственность за соответствие принятых ими решений нормам действующего законодательства.	59. Bank Kengashi a'zolari o'z qarorlarining amaldagi qonunlarga muvofiqligi uchun javobgardirlar.
60. Ответственным за обеспечение членом Совета Банка необходимыми материалами, а также за взаимосвязь с акционерами и инвесторами является Корпоративный консультант Банка.	60. Bankning korporativ maslahatchisi Bank Kengashi a'zolarini zarur materiallar bilan ta'minlash hamda aksiyadorlar va investorlar bilan munosabatlar uchun javobgardir.
61. Лица, виновные в нарушении требований настоящего Положения несут ответственность в установленном законодательством порядке.	61. Ushbu Nizomning talablarini buzganlikda aybdor bo'lgan shaxslar qonun hujjatlarida belgilangan tartibda javobgar bo'ladilar.
ХІІІ. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	ХІІІ. YAKUNIY QOIDALAR
62. Настоящее Положение, а также изменения и дополнения к нему, утверждаются Общим Собранием Акционеров Банка.	62. Ushbu Nizom hamda unga kiritilgan o'zgartish va qo'shimchalar Bank Aksiyadorlarining Umumiy yig'ilishi tomonidan tasdiqlanadi.
63. Если отдельные статьи настоящего Положения вступают в противоречие с действующим законодательством Республики Узбекистан и/или Уставом Банка, эти статьи утрачивают силу и в части регулируемых этими статьями вопросов следует руководствоваться нормами действующего законодательства Республики Узбекистан и/или Устава Банка до момента внесения соответствующих изменений в настоящее Положение.	63. Agar ushbu Nizomning ayrim moddalari O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga va /yoki Bank Ustaviga zid bo'lsa, ushbu moddalar o'z kuchini yo'qotadi va ushbu moddalar bilan tartibga solinadigan masalalar mazkur Nizomga tegishli o'zgartirishlar kiritilgunga qadar O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonun hujjalari va/yoki Bank Ustavi bilan tartibga solinadi.
64. Настоящее Положение составлено на двух языках, английском и русском. В случае расхождений между двумя версиями английский язык имеет преваляющую силу.	64. Mazkur Nizom ikki tilda, ingliz va rus tillarida tuzilgan. Ikkala versiya o'rtasida farq bo'lsa, ingliz tilidagi hujjat ustunlik qiladi.